

Stempel des Arbeitgebers

Arbeitnehmer

Name: Vorname:

Wohnort:

Straße:

Ausgleichsquittung

- 1, Zwischen dem Arbeitgeber und mir besteht Einvernehmen darüber, dass das mit Wirkung vombegründete Arbeitsverhältnis amsein Ende gefunden hat.
2. Den Beschäftigungsnachweis für den unter Ziff. 1 genannten Zeitraum habe ich vom Arbeitgeber erhalten.
3. **Ich bestätige, dass ich keinerlei Ansprüche mehr aus dem Arbeitsverhältnis und seiner Beendigung habe und auch keine Tatsachen gegeben sind, aus denen solche Ansprüche abgeleitet werden können. Den Fortbestand des Arbeitsverhältnisses mache ich nicht mehr geltend. Ein Exemplar dieser Ausgleichsquittung ist mir ausgehändigt worden. *)**

.....
Ort

Datum

.....
Ort,

Datum

.....
Unterschrift des Arbeitnehmers.....
Unterschrift des Arbeitgebers*) **Achtung:**

Ziff. 3 muss durch Fettdruck hervorgehoben werden, da dies von der Rechtsprechung zur Wirksamkeit verlangt wird.

Pieczałka Pracodawcy

Pracownik:

Nazwisko, imię:

Miejsce zamieszkania:

Ulica:

Oświadczenie o ugodzie

1. Strony są zgodne, że zakończeniu uległ stosunek zatrudnienia z mocą obowiązującą od dnia _____ z tytułu umowy o pracę zawartej w dniu _____.
2. Otrzymałem od pracodawcy zaświadczenie o zatrudnieniu za okres wymieniony w punkcie 1.
3. **Oświadczam, że nie wysuwam żadnych roszczeń ze stosunku zatrudnienia i jego zakończenia oraz że nie zaistniały żadne okoliczności, z których mogą wynikać takie roszczenia. Nie wysuwam żadnych roszczeń z tytułu kontynuacji stosunku zatrudnienia. Otrzymałem jeden egzemplarz niniejszego oświadczenia o ugodzie. *)**

.....
miejsceowość

data

.....
miejsceowość

data

.....
Podpis pracownika.....
Podpis pracodawcy

*) **Uwaga:** Punkt 3 powinien być wyróżniony pogrubioną czcionką, ponieważ jest to wymagane przez orzecznictwo prawne dla uzyskania przez niego mocy obowiązującej.

Stempel des Arbeitgebers

Arbeitnehmer
Name: Vorname:
Wohnort:
Straße:

Ausgleichsquittung

- 1, Zwischen dem Arbeitgeber und mir besteht Einvernehmen darüber, dass das mit Wirkung vombegründete Arbeitsverhältnis amsein Ende gefunden hat.
2. Den Beschäftigungsnachweis für den unter Ziff. 1 genannten Zeitraum habe ich vom Arbeitgeber erhalten.
3. **Ich bestätige, dass ich keinerlei Ansprüche mehr aus dem Arbeitsverhältnis und seiner Beendigung habe und auch keine Tatsachen gegeben sind, aus denen solche Ansprüche abgeleitet werden können. Den Fortbestand des Arbeitsverhältnisses mache ich nicht mehr geltend. Ein Exemplar dieser Ausgleichsquittung ist mir ausgehändigt worden. *)**

.....
Ort Datum

.....
Unterschrift des Arbeitnehmers

*) **Achtung:**

Ziff. 3 muss durch Fettdruck hervorgehoben werden, da dies von der Rechtsprechung zur Wirksamkeit verlangt wird.

Sigiliul (ștampila) patronului

Angajat (salariat)
Nume: Prenume:
Domiciliu:
Stradă:

Chitanță de compensare

1. Între subsemnatul și patron există un acord, din care rezultă, că relația de lucru încheiată între noi la data dea luat sfârșit la data de
2. Am primit de la patron dovada de lucru pentru perioada mai sus-menționată la punctul 1
3. **Menționez că nu mai am nici un fel de pretenții care să rezulte din relația de lucru și finalizarea acesteia și că nu mai există nici o situație din care ar putea rezulta noi pretenții. Nu voi mai ridica pretenții privind prelungirea contractului de muncă. Mi s-a înmănat un exemplar al acestei chitanțe de compensare. *)**

.....
Localitate Dată

.....
Semnătura salariatului

*) **Atenție:**

Punctul 3 trebuie scris cu litere groase, deoarece conform legislației în vigoare aceasta este necesar pentru a avea valabilitate,